

رۆلی قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر له خزمه تی زانستی شاره که دا 1918-1868 "تویژینه وه یه کی میژووی شیکارییه"

د. بژار عوسمان ئه حمه د

به شی میژوو، فاکه لتی ناداب، زانکۆی سۆران، سۆران، هه ریمی کوردستان، عیراق
bzhar.ahmed@hist.soran.edu.iq

پوخته

به درێزایی میژوو زانست و زانایان پینگه یه کی دیاریان له نیو کۆمه لگای کوردیدا هه بووه و کتیب و به ره مه کانیا ن به جیه یشتوو، له سه رده مانی کۆندا مزگه وت و مه دره سه و حوجره کان ناوه نی زانستی و فیرگه ی زانستخوازان بوو، به لām له سه رده مانی کۆتایی حوکمرانی عوسمانی له کوردستان به گشتی و له شاری هه ولیر به تاییه تی، ئه وا قوتابخانه به فه رمی له لایهن ده وله تی عوسمانیه وه دروو ستکرا و مووچه بۆ مامۆستاکانی قوتابخانه براوه ته وه و قوتابیان بۆ خویندن هاندراون .

ئه وه ی جیگای سه رنجه سه ره پای ئه وه ی له چه ندین سه رچاوه دا باس له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر و رۆلی قوتابخانه که له پێشخستنی زانستی شاره که دا کراوه، به لām به هۆی ده ستنه گه یشتن به به لگه نامه کانی عوسمانی وه کو پێویست، ئه وا وایکردوو زانیارییه کان له باره ی هه موو لایهنه کانی ئه م قوتابخانه یه وه کو پێویست به رده ست نه بیته، هه ربۆیه ئه م تویژینه وه یه کارده کات بۆ پێشاندانی سه رجه م لایهنه کانی ئه م قوتابخانه یه به سوود وه رگرتن له به لگه نامه کانی عوسمانی و سه رچاوه و ژێده ره کانیت. بۆ ئه م تویژینه وه یه پشتمان به چه ند میتۆدیکی زانستی به ستوو، له پێش هه موویان میتۆدی شیکاری میژووی و خستنه روو و شیکردنه وه ی ده قی به لگه نامه کان وه کو سه رچاوه ی یه که م، هه روها به کاره یانی سه رچاوه

زانباریه کانی تویژینه وه

به روار ی تویژینه وه:

وه رگرتن: 2024/3/24

په سه ندکردن: 2024/4/28

بلاو کردنه وه: زستان 2024

وو شه سه ره کییه کان

*Erbil, School, Rushdiyye,
Teacher, Student.*

Doi:

10.25212/lfu.qzj.9.4.7

زانستییه‌کانی تری وه‌کو کتیب و تووژینه‌وه و نامه زانستییه‌کان، هه‌روه‌ها به پشت به‌ستن به میتۆدی به‌راوردکاری له‌نیوان سه‌رچاوه‌کان و سائنامه و به‌لگه‌نامه فه‌رمییه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانیدا که زانیاری ورد له‌مباره‌یه‌وه ده‌خه‌نه‌روو.

ئهم تووژینه‌وه‌یه هه‌ولیکێ زانستیانه‌یه بۆ پيشاندانی رۆلی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر له ژيانی زانستی شارهی هه‌ولیر له نیوان سالانی 1868-1918 دا، که له‌م ماوه‌یه‌دا خزمه‌تی به‌ لایه‌نی زانستی شاری هه‌ولیر کردووه و چه‌ندین رۆله‌ی شاره‌که‌ی به‌ زانستیکی زۆره‌وه پینگه‌یاندووه.

پیشه‌کی :

له‌ نێو میژووی کورد دا زانست هه‌میشه‌ گرنگی پیدراوه، لایه‌نی زانستی و به‌شداری زانستیانه‌ی زانایانی کورد له‌ نێو شارستانییه‌ته‌کاندا بوونی هه‌بووه، به‌تایبه‌تیش له‌سه‌رده‌مانی ده‌وله‌تی عوسمانیدا خویندن و زانست بایه‌خی خۆی هه‌بووه، چه‌ندین زانی کورد له‌ باری جیاوازا هه‌لکه‌وتوون، که نووسین و به‌ره‌می زانستییه‌کانیان له‌دوای خۆیاندا جیه‌پشتوو، بیگومان ده‌بی ئه‌مه‌ش بزانی له‌سه‌ده‌کانی رابردوو، له‌ کوردستاندا مه‌درسه و حوجره و مزگه‌وته‌کان ناوه‌ندی زانستی بوون، به‌تایبه‌تی له‌ شاری هه‌ولیر ناوه‌ندی زانستی و مه‌درسه‌ بوونی هه‌بووه .

ئه‌وکاته‌ی قوتابخانه‌یه‌کی فه‌رمی سه‌ر به‌ده‌وله‌تی عوسمانی له‌ شاری هه‌ولیر دامه‌زرینرا، ئه‌وا قوتابخانه‌ی روشدییه‌ بوو، که سه‌ر به‌ وه‌زاره‌تی په‌روره‌ده (وه‌زاره‌تی مه‌عاریف)ی ده‌وله‌تی عوسمانی بوو، ئهم قوتابخانه‌یه هه‌ر له‌ سالی دامه‌زراندنییه‌وه (1868) تاكو كۆتایی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی و رۆیشتنی عوسمانییه‌کان له‌ هه‌ولیر خزمه‌تی به‌ لایه‌نی زانستی شاره‌که‌ کردووه و چه‌ندین قوتابی له‌م شاره‌دا پینگه‌یاندووه، ئه‌ویش به‌هۆی پلانی زانستی و تۆکه‌می سیسته‌می خویندنه‌که‌ی، به‌لام ئه‌وه‌ی جیگای سه‌رنجه سه‌رچاوه‌کان و تووژینه‌وه‌کان زانیاری زۆر وردییان له‌ باریه‌وه به‌یان نه‌کردووه، چونکه سه‌رچاوه‌کانی پيشوو وه‌کو پيوست باسییان نه‌کردووه و نووسه‌رانیش وه‌کو پيوست ده‌ستیان به‌ به‌لگه‌نامه‌کانی عوسمانی نه‌گه‌پشتوو، هه‌ربۆیه زانیارییه‌کان زیاتر له‌ چه‌ند سه‌رچاوه‌یه‌که‌وه وه‌رگیراوان و چه‌ند بابه‌تیکی دیریکراوه له‌خۆ ده‌گرن .

له م توپژينه وهيه دا باس له رۆلى قوتابخانه ي روشديه ي ههولير له ژيانى زانستى شاره كه دا له ماوه ي سالانى 1868-1918 ده كه ين، ئه وپيش به پشت بهستن به به لگه نامه بلانه كراوه كانى عوسمانى و سه رچاوه كانى تاييه ت به ميژووى شارى ههولير له و سه رده مي دا .

ئامانچ له م توپژينه وهيه دا ئه وهيه تيشك بخهينه سه ر كاريگه رى و رۆلى زانستى قوتابخانه ي روشديه ي ههولير له خزمه ت كردنى زانستى شاره كه و پيگه ياندى نه وهيه كى نو ئ له شارى ههولير، كه ئه م نه وهيه له يه كه كاتدا جگه له زمانى دا يك، ئه وا شاره زاي زمانه كانى فارسى و عه ره بى و توركى عوسمانيش ببيت، هه روه ها شاره زاي زانسته شه رعييه كان و قورئان و زانسته كانى خۆشنووسى و ئه ندازه و ژمي ريارى ببيت. ئه وپيش به پشت بهستن به چهن د ميتؤديكى زانستى له پيش هه موويان ميتؤدى شيكاري ميژوويى و خستنه روو و شيكردنه وه ي ده قى به لگه نامه كان وه كو سه رچاوه ي يه كه م، هه روه ها به كارهي نانى سه رچاوه زانستيه كانى ترى وه كو كتيب و توپژينه وه زانستيه كانى وه كو ماسته رنامه و تيزى دكتورا، هه روه ها پشت بهستن به ميتؤدى به رواوردكارى له نيوان سه رچاوه كان و به سالنامه و به لگه نامه فه رميه يه كانى ده وله تي عوسمانيدا كه زانيارى ورد له باره يه وه ده دن، له گرنگرين ئه و سه رچاوانه ش كه له م توپژينه وه يه دا به كارهي نراون، ئه وا بريتين له (مه دي محمد قادر، التعليم في جنوب كوردستان في العهد العثماني 1869-1918، أربيل، مطبعة جامعة صلاح الدين، 2021)، (سه عدى عوسمان هه روتى، ههولير له سه رده مى عوسمانيدا 1514-1918، چاپخانه ي كاروان، ههولير، 2023)، كه دوو سه رچاوه ي زور گرنگى ئه و بابه تنه و زانيارى پر بايه خ له باره ي رۆل و پيگه ي قوتابخانه ي روه شديه ي ههولير ده خه نه به رده ستمان، هه روه ها يه كيكي تر له و سه رچاوانه ي كه زانيارى گرنگى له باره ي ئه م بابه ته وه تيدا يه، بريتيه له هه ردوو ماسته رنامه و تيزى دكتورا ي به ريزان، Hashim Jasim Mohammed TOONJI, ERBĠL KAZASI'NIN SĠYASĠ, (Ashti Rahman, SOSYAL VE EKONOMĠK DURUMU (1876-1908), DOKTORA TEZİ) كه Bakr BAKR, OSMANLI DÖNEMİ'NDE ERBİL (18. VE 19. YÜZYILLARDA), MA). ئه وانيش له زور باسى رۆل و پيگه ي قوتابخانه ي روشديه ي ههولير له خزمه تي زانستى شارى ههولير ده كه ن و زانيارى نويمان بو به يان ده كه ن، به لام له زوربه ي بابه ته كاندا داتاي ورد وه كو پيوستمان

ناخه‌نه به‌رده‌ست، له‌کاتیکیدا تووژهران به‌ئاسانی ده‌ستیان به‌ به‌لگه‌نامه‌کان و سه‌رچاوه‌کانیتر ده‌گه‌پشت .

له‌ گرنگترین ئه‌و ئه‌نجامانه‌ی له‌م تووژینه‌وه‌یه‌دا پپی گه‌یشتوین بریتیه‌ له‌وه‌ی که قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر له‌ سالی 1868 زاینی بنیاتنراوه، هه‌روه‌ها ده‌رچوانی خودی قوتابخانه‌که‌ش وه‌کو مامۆستا له‌ قوتابخانه‌که‌دا دامه‌زراوه‌ته‌وه، جگه‌ له‌ هه‌بوونی مامۆستای زانسته‌ جۆربه‌جۆره‌کان، ئه‌وا مامۆستای وانیه‌ی خۆشنوووسیش گرنگی پیدراوه. هه‌روه‌ها قوتابیانی روشدییه‌ی هه‌ولیر له‌ماوه‌ی سی سالدای چهن‌دین وانیه‌ی سه‌رکیبی و گرنگیان خویندوووه.

ئهم تووژینه‌وه‌یه‌ له‌ ده‌روازه‌یه‌ک و سی ته‌وه‌ره‌ی سه‌ره‌کی پیکدی، که ئه‌وانیش دابه‌ش ده‌بنه‌ سه‌ر چهن‌د باسیک، له‌وانه: له‌ ده‌روازه‌ دا باسی ره‌وشی زانستی و فیربوون له‌ هه‌ولیر به‌ر له‌ دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر کراوه، له‌ ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌مدا باسی دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر و نۆژه‌نکردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌که‌ و درووسترکردنی قوتابخانه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی (ابتدائی مکتبی) له‌ هه‌ولیر کراوه، له‌ ته‌وه‌ره‌ی دووه‌میشدا باسی دامه‌زراندنی مامۆستایان و پاسه‌وان بۆ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر کراوه، هه‌رچی ته‌وه‌ره‌ی سییه‌میشه‌ تاییه‌ته‌ به‌ قوتابیان و وانه‌کانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر. هه‌روه‌ها به‌ خسته‌نه‌رووی چهن‌د ئه‌نجامیک تووژینه‌وه‌یه‌که‌شمان کۆتایی پیه‌یناوه.

ده‌روازه: ره‌وشی زانستی و فیربوون له‌ هه‌ولیر به‌ر له‌ دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر:

شاری هه‌ولیر هه‌ر له‌سه‌رده‌مانی حوکمرانی میرنشینه ئیسلامیه‌کانی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاسته‌وه قوتابخانه‌ی تیدا هه‌بووه و زانست لایه‌نیک‌ی دیاری ئهم شاره‌ بووه، به‌تاییه‌تی له‌سه‌رده‌می ئه‌تابه‌گییه‌کان له‌شاری هه‌ولیردا زانست و وانه‌ له‌ مزگه‌وته‌کان به‌ به‌رده‌وامی ده‌گوترانه‌وه، هه‌روه‌ها له‌وه‌ سه‌رده‌میدا چهن‌دین قوتابخانه‌ش تاییه‌ته‌ به‌ خویندنی فه‌رمووده و قورئان هه‌بوون و چهن‌دین زانای ناودار له‌وه‌ شارهدا خویندویانه و پیگه‌یشتوون (Mustafa, 2016, 39-40). ته‌نانه‌ت پییسی ئه‌وکاته‌ش، واته‌ له‌سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی شه‌شه‌می کۆچی (12 زاینی) خویندنگه‌ی عوقه‌یلی له‌شاری هه‌ولیر له‌ خواره‌وه‌ی قه‌لای هه‌ولیردا بوونی هه‌بووه (هه‌روتی، 2023، 132). له‌دواتریشدا له‌سه‌ره‌تای

هاتنى عوسمانيبهكان بۆ ناوچهكانى كوردستان، ئەوا دهبينين چهندين جۆرى قوتابخانه ههبوون، لهوانه قوتابخانهكانى سهههتايى كه به قوتابخانهى مندالان (صبيان مکتبى) ناسرابوون ياخود (كتاتيب) پييدهگوترا، دارالحديث، دارالقران (ئهحمهه، 2020، 153)، جگه لهمانهش لهوكتايدا له ههولير زياتر له مزگهوت و مهدرهسهكاندا وانهكان دهخوينران، ههروهكو لهسهردهمى حوكمپرانى ميرانى سۆران له شارى ههولير دا، بهتايبهتى لهسهردهمى عزهدين شيرى ميرى سۆران (1525-1535) له پۆژههلاتى ههوليردا دوو مزگهوت و خانهقايلهكى بنياتناوه، ههروهها مهدرهسهيهكى درووستكردوووه و مامۆستاي له شارى موسلهوه بۆ هيناوه، ههروهها ميرسليمان بهگى كورپى قولى بهگ، ئەويش دوو زاناي له بهناوبانگى له ميرنشيني ئهردهلانوهوه بۆ شارى ههولير هيناوه، كه يهكيكيان لهوانه مهلا حهيدهرى باپيره گهورهى حهيدهريبهكانه، ئەوهيتريش مهلا ئەبوهبهرى باپيره گهورهى مهلاى گچكهى ههولير بوو (ههروتى، 2023، 133-134). ههروهها شارى ههولير بۆماوهيهكه لهلايهن بابانهكانهوه حوكمپرانى دهكرا، بهتايبهتى لهسهردهمى سليمان پاشاي باباندا (1760-1761) گرنگى بهزانست و زانبارى له شارى ههولير داوه و ژمارهيهكى زۆر له مۆلك و داهاههكانى لهسهه مزگهوت و خويندنگه و زانا و قوتابيانى ناوچهكهدا وهقف كردوووه (ههروتى، 2023، 135).

لهداى پووخانى ميرنشينه كورديبهكان و لهسهردهمى سولتان عهبدولمهجيدى يهكهه (1839-1861) ئەوا قوتابخانهيتريش كه به (مدارس صفوف الثانية) ناسرابوون دامهزيرران (قادر، 2021، 127). جگه لهمانهش زانست و وانه له مزگهوت و مهدرهسه و ههندي كات له تهكيه و خانهقاكانيشدا دهخوينران، ههروهها له سوخته و لهناو مالى مهلاكان و له دوكان و سوچيكي مزگهوتيشدا وانه دهدرانهوه (ههروتى، 2023، 139).

سهبارهت به تهمنى خويندن و شوينهكانى خويندن و وانهگوتنهوه، ئەوا له قۆناغى يهكهه مى خويندندا مندالان له تهمنى شهش سالييهوه دهخرانه بهر خويندن و له سهههتادا تهنها پيت و وشهكان و فيربوونى خويندنهوهى سهههتاييهه قورئانفيريدهبوون، كه ئەمهش لهلايهن مامۆستايانى مزگهوتوهوه فيردهكران و ئامادهكاربيان دهكرد بۆ لهبهركردنى قورئان، كه ئەم قۆناغش تهنها سئ سالى دهخاياند (Bakr, 2015, 53)، دهبى ئاماژه بهوهش بكهين بهشيكي زۆرى مندالان تهنها بۆ خويندنى سهههتايى، واته بۆ خويندنهوهى قورئان و فيربوونى كهميك ژميربارى (حساب) دهچوون لهلاى

مامۆستايانى ئاينى ده يانخويند، كه ئەم قۆناغه پيى ده گوتري كتابى ياخود قوتابى، هه ربؤيه شويى خويندى ئەم قۆناغه مه رج نه بوو له ناوچه نده زانستيه كان ياخود له قوتابخانه و مه دره سه فهرميه كان بيت (هه روتى، 2023، 139). هه روه ها له قۆناغى دووه مدا زور جار ان ئه و مندا لانه ي له ته مه نى هه شت ياخود نو سالي دا ده خرا نه به رخوايندن له و شوينا نه ي كه پييان ده گوترا سوخته، كه ئه ويش زياتر وانه كانى ريزمانى عه ره بى و (نحو و صرف) و ده خويندان، له قۆناغى سييه ميش دا هه ر له ريگاي مزگه وت و مه دره سه كانه وه باب ته كانى فيقه ييان ده خويند، كه ئەمه ش دوو سالى ده خياند. له قۆناغى چواره ميش دا باب ته كانى فيقه ي و ته فسير و باب ته جو ربه جو ره كانى زانستى شه رعى ده خويندان، كه ئەم قۆناغه ش پينج سالى ده خياند، له دواى كۆتايى هاتنى ئەم قۆناغه ش، ئەوا ئيجازهى مه لايه تيبان پي ده درا (Bakr, 2015, 53).

ئه گه رچى تويزينه وه ي جياواز و بيروبوچوونى جياواز ده رياره ي ژماره ي خويندنگه كانى ئه و كاتى شارى هه ولير هه يه، به لام به پيى سالنامه كانى ده ول ته عوسمانى له سه رده مى هه بوونى قوتابخانه ي روشديه له شارى هه ولير دا، ئەوا ته نها حه وت خويندنگه به فه رمى ئاماژه ي پيكراره، كه بريتين له خويندنگه ي ئەبوه كر (له ناو قه لاي هه ولير)، خويندنگه ي فاتيمه خان (شوينكه ي له خواروى قه لايه)، خويندنگه ي خانه قا (شوينكه ي له سه ر قه لايه)، خويندنگه ي مزگه وتى چۆلى (له نزيك سه راي حكومه ت)، خويندنگه ي مه لا ئيسحاق (له خواروى قه لا)، خويندنگه ي حاجى ژن ئامينه (له دامينى قه لا)، خويندنگه ي عه بده ياخود عه بدوللا (له نزيك سه راي حكومه ت) (سالنامه نظارت معارف عمومية، 1319هـ/ 1901م، 916-917؛ سالنامه نظارت معارف عمومية، 1321هـ/ 1903م، 683).

هه روه ها چه ند خويندنگه يه كيتريش له سه رچاوه كاندا ئاماژه يان پيكراره، له وانه: خويندنگه ي مه لا عه بدولره حمان گه ردى، له هه ندئ سه رچاوه شدا به خويندنگه ي قه لاي هه ولير (مدرسه قلعة أربيل) ناسراوه، كه ئەم خويندنگه يه هه ر له سالى 1812 هوه هه بووه، هه روه ها خويندنگه ي مه لا ئەبوه كر، كه ئه ويش هه ر له سالى 1776 هوه هه بووه، خويندنگه ي مه لا ئيسحاق، كه له سالى 1868 هوه هه بووه، خويندنگه ي شيخ هيدايه توللا، له سالى 1819 هوه هه بووه، هه روه ها خويندنگه ي عومه ر ئەفه ندى، له سالى 1794 هوه هه بووه، خويندنگه ي مه لا په سول گراوى، خويندنگه ي مزگه وتى ئەسه د ئەفه ندى، خويندنگه ي خانه قا، خويندنگه ي شيخ ئەبوه كر نه قشبه ندى، خويندنگه ي حه يدهرى، خويندنگه ي

مزگەوتى دیره برۆشه، خویندنگەى مزگەوتى شیخی چۆلى، خویندنگەى موختى، خویندنگەى مزگەوتى بازار، خویندنگەى مەلا مەحمود پاشا، خویندنگەى مزگەوتى گەرەى قەلأ، كە ئەم خویندنگەى مەلا مەحمود پاشا، خویندنگەى مزگەوتى شیخەلأ ناسراوه، خویندنگەى شیخ نىعمەتوللا هەزاركانيانى، تەنانەت بەشېك لەو خویندنگەيانەش كتيبخانەى تايبەت بەخۆيان هەبووه (هەروتى، 2023، 142-143).

ئەم زانباريانەى سەرەوه دەريده خات شارى هەولير هەميشە ناوەندىكى گرنگى زانست و زانبارى بووه، دەسەلاتدارانى شارەكە بايەخيان بە لايەنى زانستى داوه زانايان و مامۆستايان لەناوچەكانى دەرەوى هەولير بۆ شارەكە هیناوه، هەرەها دەولەتى عوسمانيش گرنگى بە لايەنى زانستى لە شارەكەدا داوه، ئەويش بە كردنەوى قوتابخانەى نوێ و گرنگيدان بە بواری زانستى لە شارى هەولير، هەرەكو دەبينىن لە سالى 1868 ز قوتابخانەى روشدييهى هەولير كرايه وه، ئەم قوتابخانەيهش رۆلێكى بەرچاوى لە پيشخستنى رهوشى زانستى شارەكەدا هەبوو، ئەويش بە پيگەياندىنى چەندىن قوتابى، كە لەدواتردا هەندىكيان بوونه وه بە مامۆستا و هەندىكيتريان لە بواره كانيتردا خزمەتيان كرد.

تەوهرەى يەكەم: دامەزراندنى قوتابخانەى روشدييهى هەولير و نۆزەنكردنه وهى قوتابخانەكە و درووستكردنى قوتابخانەيهكى سەرەتايى (ابتدائى مکتبى) لە هەولير:
يەكەم: دامەزراندنى قوتابخانەى روشدييهى هەولير:

لەدواى دامەزراندنى يەكەم قوتابخانەى روشدييه¹ لە سالى 1846 زايىنى لە ئەستەنبۆل، ئەوا لەناوچەكانيترى دەولەتى عوسمانيدا هەمان قوتابخانەكرايه وه، بەتايبەتى لە سالى 1861 زايىنى لە

¹ بۆچوونى جياواز سەبارەت بە ماناى وشەى روشدييه هەيه، يەكێك لەوانە بەماناى دۆزبنه وهى رېگاي راست دېت، ماناىيه كيتريش بەماناى كەسيكى ژير و پاك و خاوين و خاوهن بىركردنه وهى راست دېت، هەرەها بەماناى كەسى پيگەيشتوو (بالغ – بلوغ) دېت (DOĞANAY, 2011, 15). بۆچوونپيگيش هەيه كە پيى وايه ناوى روشدييه لە وشەى (الرشدي) عەرەببىه وه رگيراهه و بەماناى ژيرى ياخود تەمەنى ژيرى دېت (هەروتى، 2023، 165)، بەلام لە ناو دەولەتى عوسمانى بۆ قۇناغى خویندنى دواى خویندنى سەرەتايى بەكاردههات (Yeni Turkce Lugat, 354) تەنانەت قامووسى شەمسەدين ساميش نامازە بەهەمان وشە دهكات كە پيى وايه بۆ ئەو قۇناغەى خویندنى بەكارديت لە نيوان

سه‌رده‌می حوکمرانی که‌نعان پاشا (1861-1867) قوتابخانه‌ی روشدییه له مووسل بنیاتنرا، (قادر، 2021، 130)، هه‌روه‌ها له سالی 1864 قوتابخانه‌ی روشدییه له شاری به‌غدا بنیاتنرا (TOONJI, 2016, 34). به‌ر له‌وه‌ی بچینه‌ی باسی بابه‌ته‌که، پیویسته‌ه‌وه بزانیین له شاره‌کانی باشووری کوردستان قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی سه‌ربازی (عه‌سکه‌ری) هه‌بوو که دهرچووانی ده‌چوونه‌ی بواری سه‌ربازییه‌وه، هه‌روه‌ها قوتابخانه‌یه‌کتری روشدییه هه‌بوو که دهرچووانی ئه‌مجۆره‌ش له سیکتاره مه‌ده‌نییه‌کانی وه‌کو مامۆستا و فه‌مانبه‌ری کارییان ده‌کرد (کاکه‌سور، 2004، 13-14). ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی شاری هه‌ولیریشه‌وه بی‌ت، ئه‌وا روشدییه‌ی سه‌ربازی نه‌بوو، که له سالی 1868 زاینی له قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر دامه‌زرا (هه‌روتی، 2023، 165)، بۆچوونیتیریش هه‌یه که سالی دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر به سالی 1875 ز داده‌نین (قادر، 2021، 139)، له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا ماسته‌رنامه‌یه‌کی تایبه‌ت به قوتابخانه‌کانی روشدییه له ده‌وله‌تی عوسمانیدا به‌ناونیشانی "قوتابخانه‌کانی روشدییه له سه‌رده‌می ته‌نزیماته‌وه تاکو سه‌رده‌می کۆماری (TANZİMÂT'AN CUMHURİYET'E RÜŞDİYE MEKTEPLERİ)" تیایدا سالی دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر به سالی 1284 کۆچی داده‌نی‌ت، که ده‌کاته سالی 1868 زاینی، ئه‌م نامه زانستییه له دهرخستنی زانیارییه‌کانیدا پشتی به چه‌ندین سه‌رچاوه‌ی تابلۆ و سه‌رچاوه‌ی عوسمانی به‌ستوووه (DOĞANAY, 2011, 194).

ئه‌وکاته‌ش شاری هه‌ولیر قه‌زایه‌ک بوو سه‌ر به لیوای که‌رکوک (شاره‌زور) له ویلایه‌تی به‌غدا (قادر، 2021، 139)، هه‌روه‌ها له‌دوای شاری مووسل، شاری هه‌ولیر سپیه‌مین شاری کوردنشین بوو له باشووری کوردستاندا، که قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی تیادا دابه‌مه‌زینریت، چونکه سین سال زووتر، پیک له سالی 1865 ز قوتابخانه‌ی روشدییه له شاری که‌رکوک بنیاتنرا (اوغلو، 2016، 92-93)، له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر له پیش قوتابخانه‌کانی روشدییه‌ی سلیمانی و روشدییه‌ی شاری کفری (صلاحیه)، که‌رکوک، په‌واندز دامه‌زراوه (DOĞANAY, 2011, 194).

قۆناغی بنه‌په‌تی و قۆناغی ئاماده‌بیدا هه‌یه (واته قۆناغی ناوه‌ندی)، هه‌روه‌ها شیکردنه‌وه‌ی بۆ وشه‌ی روشدی (رشدی) کردوووه و یه‌کێک له‌ماناکانیشی به‌مانای هه‌رزه‌کار (بالغ) پیشانداده (سامی، 1315، 664).

له سالنامه ی مه عاریفی ده وله تی عوسمانی سالی 1875 ناماژه به قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر کراوه، ئه وکاته هه ولیر قه زایه ک بووه سه ر به ویلایه تی به غدا (سالنامه بعداد، 1292، 94)، به لام له سالانی دواتردا، پیک له سالانی 1884-1885 زاینی دا، قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر خرایه سه ر ویلایه تی مووسل، چونکه شاره که ش ببوه قه زایه ک سه ر به ویلایه تی مووسل (DOĞANAY, 2011, 194).

ئه وه ی تایبه تمه ندی قوتابخانه ی روشدییه جیا ده کاته وه له قوتابخانه کانیترا، ئه وه یه له دوا ی ده رچوون له قوتابخانه ی روشدییه و ته واو کردنی قۆنای ناوه ندی، ئه وا ده رچوانی ئاماده یی، که له قوتابخانه کان ی روشدییه خویندوو یانه ده توانن وه کو مامۆستا دابمه زرین له هه مان قوتابخانه کان ی روشدییه، چونکه وه زاره تی په روه رده (وزارة المعارف) خانه ی مامۆستایان (دارالمعلمین) ی دروستکرد، که ئه ویش له سی به ش پیکده هات، قوتابخانه ی سه ره تای ی، قوتابخانه ی روشدییه (ناوه ندی)، قوتابخانه ی ئاماده یی. هه روه ها ده رچوانی قوتابخانه ی روشدییه ده بوونه پسپۆر و مامۆستای وانه کان ی قوتابخانه ی روشدییه، هه رچه نده له سه ره تادا له ویلایه تی مووسل و به غدا ده رچوانی ئه م قوتابخانه نه بوون، هه ربۆیه پشتیان به مامۆستایانی ئاینی و مامۆستایانی ئه سه ته نبۆل ده به ست، دواتر له سالی 1909 وه زاره تی په روه رده بریاریدا ده رچوانی ناوه ندی ئه وانه ی له قۆنای ناوه نیدا له قوتابخانه ی روشدییه خویندوو یانه، دوا ی سالی ک له ئه زمون له قوتابخانه ی روشدییه، ئه وا ده توانن له قوتابخانه کان ی روشدییه دابمه زرین (بیات، 1994، 11). هه ندیک له ده رچوانی قوتابخانه ی روشدییه هه ولیر له بواری تردا کارییان کردوه، هه روه کو له به لگه نامه یه کی عوسمانیدا هاتوه، یه کیک له ده رچوانی قوتابخانه ی روشدییه هه ولیر به ناوی عه بدوللا ئه دیب ئه فه ندی کور ی سولتان ئه فه ندی²، که له سالی 1322 کۆچی - 1904 زاینی وه کو بانگده ر (موئه زین) به مووچه ی 100 قروش دامه زراوه، هه رچه نده له نیو سه رچاوه کان و به لگه نامه کان ی عوسمانیدا زۆر

² عه بدوللا ئه دیب ئه فه ندی کور ی سولتان ئه فه ندی، له سالی 1296 کۆچی - 1878 زاینی له شاری هه ولیر له دایکبووه، هه ر له م شاره خویندنی سه ره تای ی و ناوه ندی (روشدییه) ی خویندوو، ناوبراو زمانه کان ی عه ره بی و تورکی و فارسی به نووسین و قسه کردن زانیوه، له سالی 1322 کۆچی 1904 زاینی وه کو بانگده ر (موئه زین) به مووچه ی 100 قروش دامه زراوه (BOA. DH. SAİD. 00174.00182, 1328).

بۆ ئەم بابەتە گهراين، بهلام هۆكار دامهزراندنى به (مونه زين) مان دهستنه كهوت و تهنه ئه وه نده زانبارى له باره وه ههيه كه له دواى كۆتايى هاتنى خويناى روشديهى ههولير، ئهوا ناوبراو بووه ته مونه زين (BOA. DH. SAID. 00174.00182, 1328). ههروهها محهمهد خورشيد ئه فه ندى³، كه له سالى 1312 كۆچى - 1896 زايى له قوتابخانه ي روشديهى ده رچووه، دواتر له دادگاي سه ره تايى له قهزاي پالو (توركياى ئه مرۆ) به مووچه ي 1200 قروش دامه زراوه (BOA. DH. SAID. 00193.00087, 1329).

قوتابخانه ي روشديهى ههولير له خزمه تکردنى زانستى شارى ههولير به رده وامبوو تاكو سالى 1918، واته تاكو كۆتايى جهنگى يه كه مى جيهانى و رۆيشتنى عوسمانيه كان له ناوچه كه دا، وه له شويناى يه كه مين قوتابخانه ي سه ره تايى له سه رده مى حوكمراى به ريتانى له ناوچه كه دا كرايه وه (قادر، 2021، 145). له گه ل ئه مه شدا پيويسته ئامازه بۆ ئه وه ش بكه ين قوتابخانه ي روشديهى سه ربازى له هاوشيوه ي به غدا له شاره كانى ههولير و ره واندى و نه كراوه ته وه، ئه مه ش پي ده چي ت ده وه له تى عوسمانى ترسيان له ده ركه وتنى كه سايه تى سه ربازى هه بوي ت، به تاييه تى له شارى ره واندى، چونكه جوولانه وه سه ربازيه كه ي ميرمه محهمهد ده رده سه ريه كه ي زۆرى بۆ ده وه له تى عوسمانى دروستكرد (گه لاله يى، 2023، 100).

دووهم: نۆژه نكردنه وه ي قوتابخانه ي روشديهى ههولير و دروستكردنى قوتابخانه يه كه ي سه ره تايى (ابتدائى مکتبى) له ههولير:

له دواى ئه وه ي ژماره ي قوتابيان له قوتابخانه ي روشديهى ههولير به ره وه كه مبوونه وه رۆيشت و مه ترسى داخرانى له سه ربوو، به تاييه تى له ماوه ي چه ند سالي كدا ژماره ي قوتابيانى قوتابخانه كه بري تى

³ ناوى ته ووى محهمهد خورشيد كوپى عه بدو كه ريمه، ناوبراو له سالى 1299 كۆچى 1881 زايى له شارى ره واندى له دا يكيووه، دواتر له قوتابخانه ي روشديهى ههولير له ري كه وتى 16 / ته مووز / 1312 رۆمى - 28 / ته مووز / 1896 زايى به به رزترين پله له قوتابخانه ي روشديهى ههولير ده رچووه، دواتر له شارى قونبا زمانى عه ره بى خوينا دووه، هه ربويه زمانه كانى عه ره بى و فارسى به نووسين و قسه كردن ده زانيت، ههروهها شاره زاي زمانى فه ره نسي بووه (BOA. DH. SAID. 00193.00087, 1329).

بوو له دهووبه رى 15 قوتابى، هه ربويه به پيى نامه يه كه بو به پيوه به رايه تي په روه رده ي ويلايه تي مووسل نيردراوه، تيايدا داواكراوه به دواداچوون بو هوكارى كه مبونوه ي ژماره ي قوتابيانى قوتابخانه ي روشدييه ي ههولير بكرىت، چونكه ئه م كه مبونوه يه مه ترسيه ي بو سه ر داخرانى قوتابخانه كه (BOA. MF. İBT. 00184, 1324)، له ئه نجامدا بير چهن چاكسازى و چهن كارىكى پيوست كراوه ته وه تاكو زياتر قوتابيان هاندرين بو خويندن، يه كيك له و كارانه ش گرنگييدانى زياتر و بايه خدان به دامه زراندى ماموستاى پله يه كه بو قوتابخانه كه (BOA. MF. MKT. 00160, 1310, 00083)، هه روه ها به مه به ستى هاندى قوتابيان بو خويندن، بير له سى كارى سه ره كى كراوه ته وه، ئه وانيش نۆزه نكرده وه ي قوتابخانه كه، به تاييه تي كه ئه وكاته به هوى باران بارينه وه به شيكى رووخابوو، هه روه ها پيدانى خه لات و ديارى به و قوتابيانه ي دهرده چوون له تاكيكرده وه كان. هه روه ها پيده چيىت برپارى دروو ستكردى قوتابخانه ي سه ره تاييش بو ئه وه بگه رپته وه تاكو زياتر هانى خويندن بدن له شارى ههولير، به مه ش له مه ودوا قوتابيان زياتر ده توان دهرچن و زياتر ده توان به شدارى خويندن بكن (BOA. MF. MKT. 00654, 00061. 002, 1320).

بو ئه مه ش له سالى 1902 زايى، برى 8850 قروش له لايهن ئه نجومه نى په روه رده له ويلايه تي مووسل داواكراوه بو نۆزه نكرده وه ي قوتابخانه ي روشدييه ي ههولير، ئه مه ش دواى ئه وه ي ليژنه يه كه وه كو كه شفكردى و پيشاندى دهرخسته ي تيچووى نۆزه نكرده وه كه نيردراوه، كه به شيكه له تيچووه كان به مشيوه يه: ده رگا (1200 قروش)، چينكووى سه ر بيناكه (750 قروش)، ديوارى پيشه وه (250 قروش)، قادمه (250 قروش)، كرپى كرپكار (750 قروش)، كرپى وه ستا (1800 قروش)، ئه مه و چهندين مه سروفاتيتر، كه كو گشتى كر دووه به 8850 قروش (BOA. MF. MKT. 00502, 1318, 005, 00020)، خودى ئه مه ش له سه ر داواكارى ئه نجومه نى كارگيرى شاره كه بوو، كه هه ريه كه له قايمقام و موفتى و به رپرسى دارايى و شاره وانى شاره كه، له پال ماموستايانى قوتابخانه كه داواى نۆزه نكرده وه ي ئه م قوتابخانه يان كر دوو، چونكه دوو سال زووتر، به پيى نووسراويك له رپكه وتى 20/سه فەر/1318 كوچى - 1900/6/19 زايى، ئه م قوتابخانه يه به شيكى به هوى بارانه وه روخابوو. ته نانه ت هه ر به پيى نووسراويكى والى ويلايه تي مووسل بو وه زاره تي په روه رده ي ده وله تي عوسمانى ئاماژه بو ئه وه ده كات كه له لايهن خه لكيشه وه پاره بو نۆزه نكرده وه ي

ئه م قوتابخانه يه كۆكراوه ته وه (BOA. MF. MKT. 00541. 00016, 1318)، برى پاره كه ش
له لايهن چهن كه سېكى شاره كه وه بووه كه هه ريه كه يان برېكيان به خشيوو، به مشپوهيه؛ عوسمان
ئه مين (140 قروش)، محهمه د ئه مين (26 قروش)، نه ديم (7 قروش)، سو هه يب (3,5 سى قروش
و نيو) (BOA. MF. MKT. 00502. 00020, 003, 1318).

له گه ل كۆكردنه وهى پاره بۆ نۆژه نكردنه وهى قوتابخانه كه، هه روه ها له گه ل دا بينكردنى به شه
بودجهى نۆژه نكردنه وهى قوتابخانهى روشدييهى هه ولئى، ئه وا ده بينين ئه و بره پاره يه زياد بووه و
قوتابخانه يه كيتريش بۆ خويندنى سه ره تايى (صبيان مکتبى) له ته نيشت قوتابخانهى روشدييهى
هه ولير درووستكراوه، ئه و يش زياتر به هۆى به خشيىن پاره له لايهن ها ولاتيانى شاره كه و فه رمان به رانى
شارى هه ولير بووه (BOA. DH. MKT. 02433.00080. 001, 1318). ئه م راس تيبه ش له
نامه يه كى وه زيرى ناوخۆ، كه له رېكه وتى 1902/12/18 زايىنى بۆ وه زاره تى په روه ردهى ده وله تى
عوسمانى ناردوو به ديارده كه وي ت، خودى نامه كه ش ده لئيت "به هۆى به خشيىن ها وكارى له لايهن
مامۆستايانى قوتابخانهى روشدييه له شارى هه ولير و ها ولاتيانى شاره وه كه وه، ئه وا قوتابخانهى
روشدييه نۆژهن ده كرېته وه و له گه ليدا درووستكردنى قوتابخانه يه كى سه ره تايى ده س تيب كردوو،
هه ر به وه هۆيه وه ئه وه يتر كه ما وه پيويسته له لايهنى خه لافه تى ده وله ته وه پالېشتى بكرېت، هه روه كو
له ته له گرافى ويلايه تى مووسل له رېكه وتى 12/ تشرين دووهم / 1312 رۆمى : 1896 / 11 / 24
زايىنى، ئاماژه به بابته تى نۆژه نكردنه وهى قوتابخانه و درووستكردنى قوتابخانه يه ك كراوه، بۆ ئه مه ش
ئه مروفه رمان له خا وه نشكۆوه يه" (BOA. MF. MKT. 00541. 00016. 001, 1318).

له م ته وه ريه دا بۆمان دهرده كه وي ت كه شارى هه ولير هه ميشه نا وه نديكى گرنگى زانست و بووه، له
سالى 1868 ز قوتابخانهى روشدييهى هه ولير كرايه وه، كه له باشوورى كوردستاندا، له داوى شارى
مووسل و كه ركوك، ئه وا له پيش سه رجه م قوتابخانه كانيتري روشدييه له شاره كانيتري باشورى
كوردستاندا كرايه وه، هه روه ها له گه ل كۆكردنه وهى پاره له لايهن خه لكى شارى هه ولير و مامۆستايان
و مووچه خۆرانى شاره كه بۆ نۆژه نكردنه وهى قوتابخانهى روشدييهى هه ولير، ئه وا درووستكردنى
قوتابخانه يه كى سه ره تاييش (صبيان مکتبى = ابتدائى مکتبى) چۆته بوارى جيبه جيگرده وه، كه
له كاتيكدا هه ر له سالى 1896 زايىنيه وه درووستكردنى ئه م قوتابخانه يه به پيويست زانراوه. هه روه ها

هاوکاریکردنی خه لکی ههولیر بۆ نۆژه نکرده وهی قوتابخانه و بۆ خزمه تکردنی زانست و هاوکاری زانایان و ناوه ند زانستییه کان پێشینه به کی له مپژینه ی هه به، به تایبه تی خه لکانی دهوله مهندی شاره که و ناوچه که زۆر هاوکاری مه درسه و مزگه وت و ناوه نده زانستییه کان و هاوکاری قوتابیان و فه قیه کانیا ن کردوو، تاکو له خویندن و زانست به رده وام بین (هه روتی، 2023، 135).

ته وه ره ی دووه م: دامه زرانندی مامۆستایان و پاسه وان بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر:

یه که م: دامه زرانندی مامۆستایانی قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر:

ئه گه رچی هه ر له سه ره تاوه چه ن دین مامۆستا بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر دامه زراون، به لام بینینی لیستی ناوی مامۆستا کانی ئه م قوتابخانه یه دا به پپی سالنامه کان و به لگه نامه کانی عوسمانیدا پیمان ده لپن قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر له باشترین بارودۆخیدا له سی مامۆستا زیاتری نه بووه، ئه گه رچی مامۆستاش بۆ ئه م قوتابخانه یه دامه زرینراون، به لام مامۆستا هه بووه پازه که ی گواستراوه ته وه (BOA. MF. İBT. 00143. 001)، یاخود وازی له پیشه که ی و هیناوه و هه ندیجاریش مامۆستا هه بووه کیشه ی له گه ل خه لکی شاری ههولیر هه بووه (BOA. MF. MKT. 001. 00038. 00821)، هه ربۆیه زۆربه ی کات دوو مامۆستای هه بووه، هه ندی کاتیش ته نها یه ک مامۆستای هه بووه، هه روه کو ده بینین به پپی سالنامه ی ویلایه تی به غدا له سالی 1875 زاینی ته نها محهمه د ئه مین ئه فه ندی مامۆستای قوتابخانه که بووه، که ئه ویش مامۆستای پله دوو بووه (سالنامه بغداد، 1292، 94؛ اوغلو، 2016، 93)، له سالانی دواتریش هه ر ئه م قوتابخانه یه یه ک مامۆستای هه بووه به ناوی خدر ئه فه ندی، که ئه ویش مامۆستای پله دوو بووه (هه روتی، 2023، 167)، یه کێک له و کیشه نه ی قوتابخانه کانی روشدییه له شاره کانی کوردستان، به تایبه تی روشدییه ی ههولیر و روشدییه ی رهواندز هه یانبوو، ئه وا هه ندیجار مامۆستای بی توانا و بی نه زموونیا ن هه بووه، بۆیه له لایهن وهزاره تی پهروه رده وه بیریک له گۆرانکاری ئه و مامۆستایانه کراوه ته وه، سه ر ئه نجام له ریکه وتی 18/ شهوال/ 1296 کۆچی - 1879/10/5 زاینی مامۆستایه کی به نه زموون به ناوی ئه حمه د ئه فه ندی بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر دامه زرینراوه (BOA. MF. İBT.00013, 1296).

ههروهها له ساڵی 1885 زاینی، مامۆستایه کی ناوداری شاری کهرکوک به ناوی مامۆستا عهبدولحه لیم ئه فهندی، که مامۆستای پله یه ک بووه له قوتابخانه ی روشدییه ی رهواندن، ئهوا له ریکهوتی 14/ ذل القعدة/ 1302 کۆچی، 25/ ئۆگستس/ 1885 زاینی به مامۆستای پله یه ک له قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر دامه زریئراوه (BOA. MF. MKT. 00087. 00082, 1302).

له گه ل ئه مانه شدا نه بوونی مامۆستا یه کیک بووه له و کیشانه ی که به رده وام رووبه رووی قوتابخانه کانی روشدییه بۆته وه، به تایبه تیش قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر، چونکه له دواتریشدا، له ساڵی 1890 ز عهبدولحه کیم ئه فهندی⁴ له قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر مامۆستا بووه و ساڵی دواتریش ئه م مامۆستایه وه کو مامۆستای پله یه ک خزمه تی کردووه و مامۆستایه کیت به ناوی عهبدولقادر ئه فهندی هاوته پالی، که ئه ویش مامۆستای پله دوو بوو، چونکه به پیتی سالنامه ی ساڵی 1318 ک / 1890 ز عهبدولحه کیم ئه فهندی مامۆستای پله یه ک و عهبدولقادر ئه فهندی مامۆستای پله دوو بووه (سالنامه ولایت موصل، 1308، 131)، هه رچه نده له دوا ی خانه نشین بوونی مامۆستا عهبدولحه کیم ئه فهندییه وه، ئهوا له لایهن مامۆستا عهبدولقادره وه ههولیراوه بیته مامۆستای پله یه ک له قوتابخانه که دا، به لام له بهر ئه وه ی مامۆستای ناوبرا و پروانامه ی ئاماده یی هه بووه و دهرچووی خانه ی مامۆستایان (دار المعلمین) نه بووه، بۆیه پله بهر زکردنه وه ی بۆ نه کراوه (BOA. MF. İBT. 00060,) 1314). له سا له کانی دواتر دا مامۆستای خۆشنووسی له قوتابخانه ی روشدییه ی ههولیر داده مه زریئریت، هه ربۆیه دوو مامۆستا، به ناوه کانی محهمه د عارف و محهمه د ره شید ئه فهندی⁵

⁴ عهبدولحه کیم ئه فهندی کورپی زانا و موفتی و که سایه تی دیاری عیراق و میرنشینی سۆران (مهلا ی خه تی) یه. عهبدولحه کیم " محهمه د کورپی مهلا ئه حمه د کورپی عهبدولرحمان کورپی ئیسماعیل کورپی سلیمان. له شاری رواندن له دایکبووه، رهنگه هه ر له و شاره ش خۆیندی ئایینی خۆیند بیت، ساڵی له دایکبوونی دیار نییه، به پیتی ئه وه ی باوکی "مهلا ی خه تی له ساڵی 1225 کۆچیدوایی کردووه، یه کیک بووه له زانا به ناوبانگه کان " مهمدوح مزوری، ده لیت: "مهلا ی خه تی له ده وروبه ری 1850 له رواندن کۆچیدوایی کردووه له گه رده گهرد نیژراوه، عهبدولحه کیم ئه فهندی به نزیکه یی له سه رده می پاشای گه وره (1838_1813) له دیکبوو بیت (برایم، 2023، 42).

⁵ محهمه د ره شید ئه فهندی کورپی حاجی خدرزاده کورپی حاجی محهمه د ئه مین ئه فهندی ههولیرییه، له ساڵی 1293/1292 کۆچی - 1875 زاینی له شاری ههولیر له دایکبووه، هه ر له شاری ههولیر خۆیندی سه ره تایی له قوتابخانه ی مندالان (صیبان مکتبی) خۆیندی ئاینی خۆیندووه، دواتر له روشدییه ی ههولیر درێژه ی به خۆیندن داوه، له ریکهوتی 23/

به‌مه‌به‌ستی دامه‌زراندنیان وه‌کو مامۆستای خۆش‌نووسی به‌شدارییان له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی وانه‌ی خۆش‌نووسی کردووه، به‌لام له‌سه‌ره‌تادا محهمه‌د عارف له‌ تاقیکردنه‌وه‌ دهرچوووه و له‌ پیکه‌وتی 30/ کانونی یه‌که‌می / 1312 رۆمی - 1897/1/11 زاینی په‌زنامه‌ندی له‌سه‌ر دامه‌زراندنی ناوبراو دهرچوووه و محهمه‌د په‌شیدیش ناچاربووه دووباره به‌شدارای تاقیکردنه‌وه‌ بکات، به‌لام چه‌ند مانگیگ دواتر، به‌ پێی فه‌رمانیکی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده له‌ پیکه‌وتی 24/ ته‌مموز / 1313 رۆمی - 8 / ئۆگستس / 1897 زاینی محهمه‌د په‌شیدیش له‌ تاقیکردنه‌وه‌ دهرچوووه و په‌زنامه‌ندی له‌سه‌ر دامه‌زراندنی دراوه (BOA. MF. MKT. 00363. 00048, 1313). هه‌ربۆیه به‌ پێی سالنامه‌کانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ده‌بینین دواتر مامۆستای وانه‌ی خۆش‌نووسی گۆراوه و له‌شوینیدا محهمه‌د په‌شید ئه‌فه‌ندی دامه‌زراوه (سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1318، 1576؛ سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1321، 678). ئه‌وه‌ی جیگای باسکردنه‌ سالنامه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده له‌ سالی 1903 زاینی، پيشانمان ده‌دات كه له‌ماوه‌ی سالانی 1898-1903 عه‌بدولحه‌كیم ئه‌فه‌ندی له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر مامۆستای پله‌ یه‌ك بووه، هه‌روه‌ها مامۆستایه‌کی خۆش‌نووسی به‌ناوی محهمه‌د عارف ئه‌فه‌ندی له‌گه‌لیدا بووه (سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1316، 1201)، به‌لام ئه‌وه‌ی لیره‌دا جیگای ئاماژه‌یه به‌لگه‌نامه عوسمانییه‌کان پيشانمان ده‌ده‌ن كه مامۆستا عه‌بدولحه‌كیم ئه‌فه‌ندی له‌ پیکه‌وتی 26/ کانونی دووهم / 1326 رۆمی - 8 / شوبات / 1911 زاینی خانه‌نشین کراوه (BOA. MF. MKT. 00344. 00006. 016. 1314, 33). دواتریش ئه‌مین ئه‌فه‌ندی کورپی مامۆستای ناوبراو له‌دوای دهرچوونی له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی توانستی زانستیدا له‌شوینی باوکی وه‌کو مامۆستا دانراوه، ئه‌م زانیارییه‌ن ه‌ش به‌ سوود وه‌رگرتن له‌ باب‌ه‌تیکی رۆژنامه‌ی "موصل"، له‌ ژماره (741)، له‌ پیکه‌وتی 14/ محرم / 1322 کۆچی - 17/ مارت / 1320 رۆمی ده‌ست خستراوه (قادر، 2021، 141).

ته‌مموز / 1306 رۆمی - 4 / ئۆگستس / 1890 زاینی پروانامه‌ی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی پیدراوه. به‌ زمانی تورکی و فارسی ده‌نوسیت و قسه‌ ده‌کات، هه‌روه‌ها شاره‌زایی له‌ زمانی عه‌ره‌بیش هه‌یه، له‌ سه‌ره‌تادا له‌ دادگای سه‌ره‌تایی هه‌ولیر کاری کردووه، دواتر له‌ پیکه‌وتی 25/ کانونی یه‌که‌م / 1312 رۆمی / 6 / 1897/1 زاینی به‌ مووچه‌ی 85 قروش وه‌کو مامۆستای خۆش‌نووسی له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر دامه‌زراوه (BOA. DH.SAİDd. 00154. 00233, 1326).

له‌سه‌رده‌می ده‌وامکردنی مامۆستا عه‌بدولحه‌کیم ئه‌فه‌ندی له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر، ده‌بینین به‌ته‌نها مامۆستا نه‌بووه، به‌لکو زۆرجار مامۆستایتر له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ له‌گه‌لیدا بووه، به‌تایبه‌تی مامۆستای خۆشنووسی مامۆستا محهمهد ره‌شید ئه‌فه‌ندی له‌گه‌لیدا بووه، وانه‌کانیش له‌لایه‌ن مامۆستا عه‌بدولحه‌کیم گوتراونه‌ته‌وه و وانه‌ی خۆشنووسیش له‌لایه‌ن مامۆستا محهمهد ره‌شید ئه‌فه‌ندییه‌وه گوتراوه‌ته‌وه (BOA. MF. İBT. 00110, 1319).

له‌دوای خانه‌نشین بوونی مامۆستا عه‌بدولحه‌کیم، ئه‌وا دوو مامۆستایتر دامه‌زراون، که‌ یه‌کیکیان به‌ناوی مامۆستا عه‌بدولحه‌لیم ئه‌فه‌ندی به‌ مامۆستای پله‌ یه‌ک دامه‌زراوه، چونکه‌ له‌ سالنامه‌کاندا ئاماژه به‌ هه‌بوونی ناوبراو ده‌کات (سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1319، 908)، له‌کاتیکیدا دووسال دواتر، واته‌ به‌ پێی سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1321 کۆچی، که‌ ده‌کاته‌ سالی 1903 زاینی، ئه‌وا ناوی مامۆستایه‌کیتر له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌دا ئاماژه‌ پیکراوه، که‌ به‌ناوی مامۆستا عه‌بدولحه‌کیم ناوی هاتوه، ئه‌و مامۆستایه‌ش مامۆستای پله‌ یه‌ک بووه (سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، 1321، 678)، هه‌ربۆیه‌ لێرده‌دا بۆمان روونده‌بێته‌وه که‌ ته‌نها هه‌له‌یه‌ک له‌ تۆمارکردنی لیستی ناوی مامۆستایانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ هه‌بووه و ئاگادار نه‌بوونه‌ که‌ ناوبراو خانه‌نشین بووه و له‌ سالی 1904 زاینی کۆچی دوایی کردوه، له‌دوای خانه‌نشین بوونی مامۆستا عه‌بدولحه‌کیم ئه‌فه‌ندییه‌وه، دوو مامۆستایتر به‌ ناوه‌کانی مامۆستا عه‌بدولکه‌ریم ئه‌فه‌ندی⁶ و مامۆستا عه‌بدولحه‌لیم دامه‌زراون (BOA. ŞD.01047. 00034. 002, 1324).

له‌سالی 1907 ژماره‌ی مامۆستایانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر بووه به‌ سێ مامۆستا، به‌ناوه‌کانی "عه‌بدولکه‌ریم ئه‌فه‌ندی، ره‌ئوف ئه‌فه‌ندی، محهمهد ئه‌فه‌ندی" (سالنامه‌ نظارت معارف عمومية، برنجی سنه، 1316هـ، 1201)، به‌لام ئه‌مه‌ درێژه‌ی نه‌خایاندوه، چونکه‌ له‌ سالی 1912 ژماره‌ی

⁶ مامۆستا عه‌بدولکه‌ریم ئه‌فه‌ندی له‌ سالی 1287 کۆچی - 1870 زاینی له‌ هه‌ولیر له‌دایکبووه، له‌دوای خوێندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ له‌ شاری هه‌ولیر و ته‌واوکردنی دارالفنون، فیربوونی زمانی عه‌ره‌بی، ئه‌وا له‌ سالی 1896 زاینی خوێندنی ته‌واو ده‌کات و سالی دواتر، واته‌ له‌ سالی 1897 زاینی به‌ مووچه‌ی 200 قورش مانگانه‌ له‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، له‌ قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی هه‌ولیر دامه‌زراوه، دواتر له‌ ریکه‌وتی 24/ رهمه‌زان/ 1319 کۆچی - 1902/10/4 به‌ فه‌رمانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، ژماره (2757)، به‌ مووچه‌ی 540 قورش، بووه به‌ مامۆستای پله‌ یه‌ک له‌ قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر (BOA. MF. MKT. 00914. 00008.001, 1324).

مامۆستایانی ئەم قوتابخانه یه که مېۆته وه ته نها یه ک مامۆستا به ناوی عه بدولقادر ئەفه ندی له قوتابخانه که دا ماوه ته وه (سالنامه نظارت معارف عمومية، درنجی 1319هـ، 908).

ئوه ی لیره دا شایانی باس بیته مامۆستا عه بدولکه ریم ده رچووی قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر بووه و بۆماوه ی هه وت سا ل له قوتابخانه ی سه ره تایی له هه ولیر مامۆستا بووه و دواتر به هۆی چالاکی و زیره کییه که یه وه کراوه به مامۆستای پله یه ک له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر (BOA, MF, MKT, 1324, 00008, 001, 00914), واته ده بیته وه مامۆستا له هه مان قوتابخانه که ی خۆی، به لام ئەم مامۆستایه تا کۆتایی له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر نامینیت، چونکه له گه ل خه لکی شاری هه ولیر که وتۆته کیشه وه و له لایه ن خه لکی شاری هه ولیره وه شکایه تی لیکراوه، هه ربۆیه به ناچار ی له سا لی 1911 قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیری به جیه پشته وه (BOA, MF, İBT, 00317, 1329) دوا ی به تال مانه وه ی شوینه که ی، ئەوا له شوینیدا مامۆستایه ک له شاری که رکوک ده هینن که ناوی مامۆستا عه لی حکمه ت ئەفه ندی بووه، به وه کاله ت و به شیوه یه کی کاتی له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر ده ست به کاربووه، ناوبرا ویش مامۆستای وانه ی عه ره بی و ئایین بووه (BOA, MF, İBT, 00321, 1329).

له سا لی دواتریشدا مامۆستای وانه ی خۆشنووسی محهمه د ره شید له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر نامینیت و مامۆستایه کی نوێ به ناوی مامۆستا عه بدولقادر ئەفه ندی به مامۆستای پله یه ک داده نریت، ههروه کو له سالنامه کانی سا لی 1330 کۆچی - 1912 زایینی ئەم راستیانه به دیارده که ون (موصل ویلایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330، 276).

لیره دا ئه وه ی له م باسه دا بۆمان روون ده بیته وه چه ند مامۆستا بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر دامه زرینراون، ههروه ها مامۆستای قوتابخانه ی سه ره تایی (صبيان مکتبی) گواستراوه ته وه بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر. ئەمه له کاتی کدا ئەم قوتابخانه یه جگه له مامۆستای زانسته جۆربه جۆره کان، ئەوا گرنگیان به هه بوونی مامۆستای وانه ی خۆشنووسی داوه.

دووهم: پاسه‌وانانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر:

له‌گه‌ل هه‌بوونی مامۆستا له قوتابخانه‌ی روشدییه‌دا، ئه‌وا پاسه‌وان (دەرگاوان) پش بوونی هه‌بووه، هه‌روه‌کو به‌پپی سائنامه‌ی ویلایه‌تی به‌غدا له سالی 1292 کۆچی - 1875 زاینی پشانی دهاد که‌سێک دەرگاوانی ئه‌م قوتابخانه‌یه‌ بووه، که‌ ناوی محهمه‌د ئاغایه (سالنامه‌ بغداد، 1292، 94). هه‌روه‌ها به‌پپی خشته‌ی ده‌وامی پۆژانه و ئاماده‌بوونی ستافی مامۆستا و کارمه‌ندان و قوتابیانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ له سالی 1312 کۆچی - 1895 زاینی، دهرده‌که‌وێت پاسه‌وانی قوتابخانه‌که‌ش ناوی ئه‌حمه‌د ئاغا بووه (BOA. MF. İBT. 00044, 1312). دواتر له سالی 1317 پۆمی - 1901 زاینی پاسه‌وانی قوتابخانه‌که‌ ده‌گۆریت و له شوپینیدا که‌سێک به‌ناوی عه‌بدولعه‌زیز ئاغا یاخود عه‌زیز ئاغا داده‌نریت (BOA. MF. İBT. 00110, 1319 ; BOA. MF. İBT. 00112, 1320)، ئه‌ویش بۆ ماوه‌ی پینچ سال به‌رده‌وام ده‌بیت و دواتر له پیکه‌وتی 22 / په‌مه‌زان / 1324 کۆچی - 1906/10/11 زاینی ده‌ست له‌کار هه‌لده‌گریت و له شه‌وینیدا که‌سێکتر به‌ناوی مه‌جید ئاغا ده‌بیته پاسه‌وانی قوتابخانه‌که‌ (BOA. MF. İBT. 00181). هه‌روه‌ها له سالی 1323 کۆچی - 1905 زاینی، پاسه‌وانی ئه‌م قوتابخانه‌یه‌ گۆراوه و که‌سێکتر به‌ناوی ئه‌حمه‌د ئاغا بووه به‌ پاسه‌وان (BOA. MF. İBT. 00162, 1323).

ئه‌مانه‌ دهریده‌خه‌ن که‌ قوتابخانه‌که‌ له پال دامه‌زراندنی مامۆستایان بۆ قوتابخانه‌که‌، ئه‌وا پاسه‌وانیشی بۆ دامه‌زرینراوه و له‌لایهن ده‌وله‌تی عوسمانییه‌وه مووچه‌ی تاییه‌تی براوه‌ته‌وه.

ته‌وه‌ره‌ی سێیه‌م: قوتابیان و وانه‌کانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر:

یه‌که‌م: قوتابیانی روشدییه‌ی هه‌ولیر:

به‌هۆی ئه‌وه‌ی له‌سه‌ره‌تای دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی (صبیان مکتبی) له‌شاره‌که‌دا نه‌بوو، بۆیه‌ له‌سه‌رده‌مانی سه‌ره‌تادا دەرچووانی فیرگه‌ ئاینییه‌کان (کتاتیب‌ی) وه‌رده‌گرت، به‌لام دوا‌ی دامه‌زراندنی قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی له‌شاره‌که‌دا، ئه‌وا ته‌نها دەرچووانی قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی (صبیان مکتبی) ی وه‌رده‌گرت (هه‌روتی، 2023، 165).

له سالانی سه‌ره‌تای دامه‌زراندنی ئەم قوتابخانه‌یه‌دا ژماره‌ی قوتابییه‌کان زیاتر بوون به به‌راورد به سالانی دواتر، بۆنموه‌ له سالێ 1290 کۆچی / 1873 زایینی، ژماره‌ی قوتابیانی ئەم قوتابخانه‌یه‌ ته‌نها 39 که‌س بووه (سالنامه‌ دولت علیه عثمانیه، 1290، 211-212)، به‌لام له سالێ 1875 زاییندا ژماره‌ی قوتابیانی که‌میکردوه و ته‌نها 25 قوتابی هه‌بووه (سالنامه‌ بغداد، 1292، 94)، ئەگه‌رچی دوو ژێده‌ر ئاماژه‌ بۆ ئەوه ده‌که‌ن که ئەوکاته ژماره‌ی قوتابیانی قوتابخانه‌که‌ که‌میکردوه بۆ ته‌نها 13 قوتابی (اوغلو، 2016، 93؛ Totonji, 2016, 35)، به‌لام به‌پێی تۆماری فهرمی سالنامه‌ی ویلايه‌تی به‌غداي سالێ 1292 کۆچی / 1875 زایینی، ئەوا ژماره‌ی قوتابیانی له هه‌مان سالدا بریتی بووه له 25 قوتابی (سالنامه‌ بغداد، 1292، 94). له‌کاتی‌که‌دا له سالێ 1885 زایینی ژماره‌ی قوتابیانی زیادی کردوه و بووه به 43 قوتابی (قادر، 2021، 139؛ هه‌روتی، 2023، 166)، به‌لام دواي چهند سالیکه‌تر ئەم ژماره‌یه‌ که‌مبۆته‌وه و له سالانی 1893 ته‌نها 15 قوتابی له قوتابخانه‌که‌دا بوونی هه‌بووه، هه‌ر بۆیه به‌پێی نامه‌یه‌که‌ که بۆ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌رده‌ی ویلايه‌تی مووسل نێردراوه له ریکه‌وتی 20/ ره‌جه‌ب/ 1310 کۆچی - 7/ 2/ 1893 زایینی تیايدا داواکراوه به‌دواداچوون بۆ هۆکاری که‌مبوونه‌وه‌ی ژماره‌ی قوتابیانی قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر بکریت (BOA. MF. İBT. 00184, 1324) وه‌ زیاتریش گرنگی و بايه‌خ به دامه‌زراندنی مامۆستای پله‌یه‌که‌ بۆ قوتابخانه‌که‌ بدریت (BOA. MF. 1310, 00083, 00160. MKT)، به‌لام سالیک دواتر، به‌پێی راپۆرتیک، که له ریکه‌وتی 8/ مارت/ 1310 رۆمی - 20/ 3/ 1894 له‌لایهن قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیره‌وه بۆ په‌روه‌رده‌ی ویلايه‌تی مووسل نێردراوه، پيشانی ده‌دات ژماره‌ی قوتابیانی بۆ 30 قوتابی به‌رز بۆته‌وه، به‌شپۆه‌یه‌که‌ قوتابیانی قۆناغی یه‌که‌م 22 قوتابی، قۆناغی دووهم 5 قوتابی، قۆناغی سێیه‌میش 3 قوتابی بوونیان هه‌بووه، به‌لام له‌وه‌ ساله‌دا هه‌یچ قوتابییه‌کی قۆناغی چوارییان نه‌بووه، هه‌روه‌ها راپۆرته‌که‌ش پيشانی ده‌دات هه‌موو قوتابیانی و مامۆستایان و پاسه‌وانی قوتابخانه‌که‌ش بۆ هه‌رمانگیه‌که‌ له مانگه‌کانی کانونی یه‌که‌م، کانونی دووهم، شووبات 26 رۆژ ده‌وامیان کردوه (BOA. MF. İBT. 00044, 1312).

ئه‌گه‌رچی سالیک دواتر، واته له‌سالێ 1895 زایینی به‌پێی سالنامه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی، ژماره‌ی قوتابیانی ته‌نها 18 قوتابی تۆمارکراوه (موصل ویلايته‌ی سالنامه‌ رسمیسیدر، 1312، 169)، به‌لام به‌پێی راپۆرتیک قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی هه‌ولیر بۆ په‌روه‌رده‌ی ویلايه‌تی مووسل نێردراوه له

رېكه وتى 24/ جماد الاخر/ 1313 كۆچى - 1895/12/12 زايىنى، نهوا ژمارهى قوتابيانى قوتابخانهى روشدييهى ههولير زياتره لهو ژماره بهى كه سالنامهى عوسمانى پيشانى داوه، چونكه ژمارهى قوتابيان به 34 قوتابى تۆماركراوه، به شيوه بهى قوتابيانى پولى به كه م (قۇناغى به كه م) ته نها 11 قوتابى هه بوه، قۇناغى دووهم 16 قوتابى و قۇناغى سىيه م ته نها 3 قوتابى و قۇناغى چواره ميش ته نها 4 قوتابى هه بووه، ههروهه راپۆرتته كه پيشانى ده دات هه موو قوتابيان و مامۆستايان و پاسه وانانى قوتابخانه كه ش بۆ هه رمانگىك له مانگه كانى ئه يلول، تشرىنى به كه م، تشرىنى دووهم ته نها 26 رۆژ ده واميان كردووه (BOA, MF. İBT. 00048, 1313)، له دواتردا ئه م رېژه به وه كو خوى نه ما، چونكه رېك سالىك دواتر، واته له سالى 1896 زايىنى، به پىي راپۆرتتىكى قوتابخانهى روشدييهى ههولير بۆ پهروه ردهى ويلايه تى موسل له رېكه وتى 7/ رهجه ب/ 1314 - 1896/12/12 زايىنى نيردراوه، تيايدا ژمارهى قوتابيان كه ميكردووه و رېژه كه بووه به 31 قوتابى، به شيوه بهى قۇناغى به كه م 17 قوتابى، قۇناغى دووهم 4 قوتابى، قۇناغى سىيه م 9 قوتابى وه قۇناغى چواره م ته نها 1 قوتابى هه بووه. ههروهه راپۆرتته كه پيشانى ده دات هه موو قوتابيان و مامۆستايان و پاسه وانى قوتابخانه كه ش بۆ هه رمانگىك له مانگه كانى ئه يلول، تشرىنى به كه م، تشرىنى دووهم 26 رۆژ ده واميان كردووه (BOA, MF. İBT. 00056, 1314).

ههروهه له سالى 1898 ز ژمارهى قوتابيان زيادى كردووه و بووه به 37 قوتابى (ههروتى، 2023، 166)، به لام ئه م ژماره به ديسان كه ميكردووه و بووه به 28 قوتابى له سالى 1898، ههروهه له سالى 1901 بووه به 30 قوتابى (قادر، 2021، 139) به پىي راپۆرتتىكى قوتابخانهى روشدييهى ههولير بۆ پهروه ردهى ويلايه تى موسل له رېكه وتى 15/ كانونى دووهم/ 1317 رۆمى - 28 / 1 / 1902 زايىنى نيردراوه، له م راپۆرتته دا پيشانى ده دات ژمارهى قوتابيان كه ميكردووه و رېژه كه بووه به 15 قوتابى، به شيوه بهى قۇناغى به كه م 5 قوتابى، قۇناغى دووهم 6 قوتابى، قۇناغى سىيه م 5 قوتابى، ههروهه قۇناغى چواره م هيچ قوتابيه كى نه بووه. له گه ل ئه مه شدا راپۆرتته كه پيشانى ده دات هه موو قوتابيان و مامۆستايان و پاسه وانى قوتابخانه كه ش بۆ هه رمانگىك له مانگه كانى ئه يلول، تشرىنى به كه م، تشرىنى دووهم 26 رۆژ ده واميان كردووه (BOA, MF. İBT. 00110, 1319).

چهند مانگىك دواتر و له هه مان سالد، رېك له رېكهوتى 21/رهمهزان/1320 كۆچى، 1902/12/22 زابىنى ژمارهى قوتابيان بووه به 16 قوتابى، بهشپوهيهك قۇناغى يهكه م 7 قوتابى، قۇناغى دووهم 4 قوتابى، قۇناغى سىيه م 5 قوتابى، ههروهه قۇناغى چواره م هيچ قوتابيهكى نه بووه. له گه ل ئه مه شدا راپورتهكه پيشانى دهدات هه موو قوتابيان و مامؤستايان و پاسه وانى قوتابخانه كesh له ههر مانگىكدا 26 رۆژ ده واميان كردوو (BOA. MF. İBT. 00129, 1320) ئه مه له كاتىكدا، سالىك دواترپش، واته له سالى 1903، ژمارهى قوتابيان بووه به 16 قوتابى، واته ته نها يهك قوتابى زىادى كردوو (ههروتى، 2023، 166). پىدهچىت به رزبوونه وهى ژمارهى قوتابيانى ئه م قوتابخانه يه بگه رتته وه بۆ ئه و نۆژه نكردنه وه يهى قوتابخانه كه كه له سالى 1900 هوه تاكو سالى 1902 زابىنى تيايدا ئه نجامدرا (قادر، 201، 139-140)، برى 8850 قروش له لايهن ئه نجومه نى پهروه رده له ويلايه تى مووسل بۆ نۆژه نكردنه وهى قوتابخانه كه خه ملىنراوه (BOA. MF. MKT. 00502. 00020، 1318). ههروهه پىدهچى به مه به ستى هاندانى قوتابيان بۆ خوئىندن بير له سى كارى سه ره كى كرابىته وه، ئه وانپش نۆژه نكردنه وهى قوتابخانه كه و پىدانى خه لات و ديارى به و قوتابيانه ي له تاقىكردنه وه كاندا ده رچوون، ههروهه برىارى دروو ستركردنى قوتابخانه ي سه ره تايپش بخرىته بوارى جىبه جىكردنه وه، كه ههر له سالى 1896 زانپه وه پيشنيزى كردنه وهى قوتابخانه ي سه ره تايى كرابوو، تاكو زياتر هانى خوئىندن بدن له شارى ههولير، به مه ش له مه ودوا قوتابيان زياتر ده توانن ده رچن و زياتر ده توانن به شدارى خوئىندن قوتابخانه ي روشدييه ي ههولير بكن (BOA. MF. MKT. 00654، 00061. 002, 1320).

ژمارهى قوتابيان له سالى 1905 زابىنى زىادى كردوو بۆ 30 قوتابى، ههروهه كو له راپورتىك له رېكهوتى 17/ ربيع الاول/ 1323 كۆچى - 22/ 5 / 1905 زابىنى، له قوتابخانه ي روشدييه ي ههوليره وه بۆ پهروه رده ي ناوه ندى مووسل نيردراوه و تيايدا نامازه به 30 قوتابى دهكات، بهشپوهيهك قوتابيانى قۇناغى يهكه م 22 قوتابى و قۇناغى دووهم 5 قوتابى و قۇناغى سىيه مپش 3 قوتابى هه بووه، به لام هيچ قوتابيهكى قۇناغى چواره م نه بووه. ههروهه به پى راپورتهكه هه ربه كه له مامؤستا و قوتابيان و پاسه وانى قوتابخانه كه له مانگه كانى مارت، نپسان، مايس دا 26 رۆژ ده واميان كردوو (BOA. MF. İBT. 00160, 1323). له سالى 1911 زابىنى، ژمارهى قوتابيان بووه به 24 قوتابى،

به شیوهیهك قوتابیانی قۆناغی یه كه م 10 قوتابی، قۆناغی دووهم 7 قوتابی، قۆناغی سییه میس 7 قوتابی، به لام هه رچی قوتابیانی قۆناغی چواره مه هه چ قوتابییه کی نه بووه (BOA. MF. İBT. 00348, 1329).

ئه وه ی جیگی ئاماژه یه ئه م ژماره یه له سالانی دواتر كه مبهۆته وه، له سالی 1330 كۆچی / 1912 زاینی ژماره ی قوتابیانی بووه به 29 قوتابی (موصل ویلایتی سالنامه رسمییدر، 1330 هـ، 276)، به لام به پیی راپۆرتیك له ریکه وتی 1/ محه رهم / 1331 كۆچی - 1912/12/29 زاینی ژماره ی قوتابیانی بووه به 30 قوتابی، به شیوهیهك له قۆناغی یه كه م 17 قوتابی، قۆناغی دووهم میس 8 قوتابی و قۆناغی سییه میس 5 قوتابی (BOA. MF. İBT. 00408, 1331).

هۆکاری ئه و گۆرانکارییه خیرایانه له ژماره ی قوتابیانی ئه م قوتابخانه یه، به تاییه تی له سالانی دواتر دا و كه مبوونه وه ی ژماره یان، ده كرێ بۆ ئه وه ی بگه رپینینه وه كه ئه وکاته بارودۆخی ئابووری ناوچه كه به گشتی و شاری هه ولیر به تاییه تی روو له خراپی بوو، هه روه ها بارودۆخی سیاسی ئه وکاتیش له خراپیدا بوو، هه روه ها نزیک بوو له جهنگی یه كه می جیهانی، له لایه کیتربیش خراپی بارودۆخی قوتابخانه كه و نه بوونی مامۆستای وه کو پیویست ئه مه ش ده كرێ هۆکاریکیتر بیت (هه روتی، 2023، 167).

دووهم: وانه و سیسته می خویندن له قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر:

هه ر له سه ره تای دامه زانندی قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر، كه ئه وکاته قوتابخانه ی سه ره تایی نه بوو، بۆیه قوتابیانی فیرگه ئاینییه کان (کتاتیب) له شوینی سه ره تایی له روشدییه وه ده گیران، به مه ش قوتابیانی زیاتر شاره زای بابه ته ئاینییه کان و زمانی عه ره بی ده بوون (هه روتی، 2023، 165)، به لام له گه ل هاتنی قوتابی بۆ قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر و خویندن له م قوتابخانه یه دا، ئه و له ماوه ی چوار سالی خویندندا، یاخود له ماوه ی چوار قۆناغدا وانه کانی؛ نه حو، صرف، عه ره بی، جوگرافیا، حیساب "بیرکاری" (Rasoul, 2017, 64)، ئه ندازه، میژوو، پاراستنی ته ندروستی، علم الحال (BOA. DH. SAİD. 00158. 00216, 1327)، زمانه کانی تورکی عوسمانی و عه ره بی، فارسی ده خویند (هه روتی، 2023، 165)، هه روه ها خۆشنووسی (خۆشنووسی) وه کو وانه یه کی

گرنگی ئەم قوتابخانه یه بووه (BOA. DH.SAİDd. 00154. 00233, 1326), له گه ل وانه کانی نحو، ئایین، دارشتن، زانسته ئاینیه کان، ئەخلاق (قادر، 2021، 142)، به لام دوا ی نه وه ی سالی خویندن له چوار ساله وه کرایه سی سال، ههروه ها چند قوتابخانه یه کی روشدیه به قوتابخانه ی ئاماده یه وه به سترا نه وه، نه وا وانه کان دووباره گۆرانه کاری به سه ر هات و کاتژمیری خویندن و وانه کان زیادی کرد (قادر، 2021، 143).

یه کیک له و وانانه ی له قوتابخانه کانی روشدیه دا گرنگی پیدراوه، وانه ی جوگرافیا بووه، که له زۆربه ی قۆناغه کاندای خویندو یانه، ته نانه ت کتیه کانیش مه نه جیکی دیارکراو بووه و ئاماده کراوه، بۆنموونه؛ کتیبی تدریسیات رشدیة کتبخانه سی (قرق التنجیسی) ممالک عثمانیه جغرافیاسی، که کتیبیکی وانه ی جوگرافیا بووه، له سالی 1310 له قوتابخانه کانی روشدیه خویندراوه و تیایدا جوگرافیای هه موو ولاتان باس ده کات، به تاییه تی جوگرافیای ده وله تی عوسمانی (توفیق، 1310).

به پپی سالنامه کانی ده وله تی عوسمانی، وانه کانی خویندن له قوتابخانه ی روشدیه به مشیوه یه تۆمارکراون؛ میژوو، ریزمانی عوسمانی، فارسی، عه ره بی، قورئان و ته جوید، زانیاری گشتی، بیرکاری، جوگرافیا، زانسته ئاینیه کان (سالنامه نظارت معارف عمومیه، 1316، 658). ههروه ها له به لگه نامه یه کی عوسمانیدا <به پپی خشته ی تاقیکردنه وه کانی سالی 1908، که ناوی سه رجه م وانه کان و قوتابیان و نمره کانیان نووسراوه، نه وا ده بینین ئەم وانانه له قوتابخانه ی روشدیه ی هه ولیر خویندراون، له وانه؛ قورئان، ته جوید، زانستی حال، ئەخلاق، خویندنه وه، ریزمانی عوسمانی، میژوو ی عوسمانی، جوگرافیا، حساب "ژمیریاری"، رینووس، خۆشنووسی، کشت و کال، زینده وه رزانی، کیمیا (BOA. MF. İBT. 00217, 1326)، به شیوه یه ک له هه ر سالی کدا، هه ندیک له وانه کان گۆراون، که قوتابیان له سالی یه که مدا 9 وانه یان خویندوووه، به لام له سالی دواتردا بووه به 11 وانه و له سالی سیه مه میش دا بووه به 13 وانه، به تاییه تی له سالی سیه مه مدا وانه ی ئەندازه (ئه ندازیاری) زیادکراوه، ئەمه جگه له خویندنی هه ر سن زمانی فارسی و عه ربی و تورکی، ههروه ها به به رده وامیش وانه ی قورئان و ته جوید خویندراوه (BOA. MF. İBT. 00226, 1327). پیده چیت هۆکاری نه وه هه موو وانه زۆره ش به تاییه تی له قۆناغی دووه م و سیه م بگه رپته وه بۆ که مبوونه وه ی سالی خویندن له چوار ساله وه بۆ سن سال، وه هه ولدرا بیت سه رجه م ماده کان بخوینن (قادر، 2021، 143). له سالانی

دواتريشدا وانهيتر بۆ بابهتهكان و بۆ هه مو قۆناغهكان زيادكراون، بهتاييهتى له دواى كودهتاي كۆمهلهى
ئيتحادوتهرهقى له سالى 1908، ئهوا وانهى نووسيني ريقعه و زمانى فهريه نسيش هاتۆته ناو
سيسته مى خويناى دهولهتى عوسمانى (BOA. MF. İBT. 00247, 1327 ; BOA. MF. İBT. 00348, 1329).

وهريگران له قوتابخانهى روشديه چه ندييه تاييه تمه ندييه كى هه بوو، بۆنموونه ده بوو ته مهنى گونجاوييت
و ته مهنى لهو قۆناغهى تاييدا ده خويناى گه وره تر نه ييت، ههروه ها ئه وانهى له م قوتابخانه يه
وهرده گيران ده بوو ده رچوو قوتابخانه يه كى سه ره تايى يا خود فيرگه يه كى ئايى بىن و خاوه نى
بروانامه يه كى باوه پيكراره له لايهن وه زاره تى په روه رده وه بىن، ئه مه جگه له وهى ده بوو له روى
ته ندروستيه وه هيج كي شه يه كى ته ندروستى و نه خو شيبان نه ييت (قادر، 2021، 141)، ههروه ها
به گشتى له قوتابخانه كانى روشديه دا، هه ر پۆليك به جياواز وانه كانى خۆى ده خويناى، ده بوو قوتابيان
ده رچوو يه كي ك له قوتابخانه فه رميه كان بن (Bakr, 2016, 57).

ئه مهى لي ره دا بىنرا، بۆمان ده ركه وت كه قوتابيانى روشديه ي هه ولير له ماوهى سى سآلدا چه ندين
وانهى سه ركيى و گرنگيان خويناى وه، جگه له مه ش سيسته مى خويناى قوتابخانه كه وا يكر دو وه جگه
له زمانى داىك، ئهوا فيرى زمانى توركى و فارسى و عه ره بى بىن، ههروه ها شاره زايى ته واو له
بابه ته كانى زانسته ئيسلاميه كان و زانستى قورنان و خو شنووسى و بابته تى ئه ندا زيارى فير بىن.
ته نانه ت قوتابيانى روشديه يى هه ولير له ماوهى خويناى نىان له قوتابخانه كه دا زۆر ترين وانه يان
خويناى وه، له كاتيكدا هه رسى زمانى توركى و فارسى و عه ربيش به دريژايى هه رسى سآله كه وانه ي
سه ره كى قوتابخانه كه بووه.

ئه نجام:

يه كه م: شارى هه ولير هه ميه شه ناوه نديكى گرنگى زانست و زانيارى بووه، زانست له لايهن
ده سه لاتدارانى شاره كه وه بايه خى پيدراوه و مامۆستايان له ده ره وهى شاره كه وه بۆ ناو هه ولير هيناوه.
ته نانه ت كردنه وهى قوتابخانهى روشديه يى هه ولير، هه نكاويكى زۆر گرنگى به ره وييش بردنى لايه نى

زانستی و خویندنی فهرمی له شاره که بوو، که وایکرد چه ندین قوتابی به رده وامبن له خویندن و دواتریش دهرچووانی ئەم قوتابخانه یه به کارو پیشه ی جیاوازه وه خه ریک بین.

دووهم: قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر له سالی 1868 زاینی بنیاتنراوه، ئەمه ش سییه مین قوتابخانه بوو له شاره کوردنشینه کانی باشوری کوردستان کرایه وه و له پیش قوتابخانه کانی روشدییه ی رهواندز و سلیمانی و کفری بوو، که دهرچووانی له دوا ی ته واکردنی خویندنیان له کارو پیشه ی جیاوازا دامه زراون.

سییه م: له گه ل ئەوه ی چه ندین مامۆستا بو قوتابخانه ی روشدییه ی هه ولیر دامه زرینراوه، سه ره رای هه بوونی مامۆستای زانسته جۆربه جۆره کان، ئەوا مامۆستای وانیه ی خو شنوو سییش دامه زرینراوه.

چوارهم: قوتابیانی روشدییه ی هه ولیر له ماوه ی سی سالدای چه ندین وانیه ی سه رکیی و گرنگیان خویندوو، جگه له مه ش سیسته می خویندنی قوتابخانه که وایکردوو جگه له زمانی دایک، ئەوا فییری زمانی تورکی و فارسی و عه ره بی بین، هه روه ها شاره زایی ته واو له بابه ته کانی زانسته ئیسلامیه کان و زانستی قورئان و خو شنوو سی و بابه تی ئەندا زیاری فییرین. ته نانه ت قوتابیانی روشدییه ی هه ولیر له ماوه ی خویندنیان له قوتابخانه که دا زۆرتیرین وانیه یان نخویندوو، له کاتی کدا هه رسنی زمانی تورکی و فارسی و عه ربیه ی به درێزایی هه رسنی سالدای هه ره که وانیه ی سه ره کی قوتابخانه که بووه.

پینجه م: قوتابخانه که له پال هه بوونی مامۆستا و قوتابی، ئەوا پاسه وانیه ی هه بووه و ئەمه ش له لایه ن ده وله تی عوسمانیه وه بایه خی پیدراوه و مووچه ی تایبه تی برا وه ته وه.

لیستی سه رچاوه کان:

به لگه نامه کان:

BOA. DH. MKT. 02433.00080. 001, 1318.

BOA. DH. SAİD. 00158. 00216, 1327.

BOA. DH. SAİD. 00174.00182, 1328.

BOA. DH. SAİD. 00193.00087, 1329.



- BOA. DH.SAİDd. 00154. 00233, 1326.
- BOA. MF. İBT. 00044, 1312.
- BOA. MF. İBT. 00048, 1313.
- BOA. MF. İBT. 00056, 1314.
- BOA. MF. İBT. 00060, 1314.
- BOA. MF. İBT. 00110, 1319.
- BOA. MF. İBT. 00129, 1320.
- BOA. MF. İBT. 00143. 001, 1321.
- BOA. MF. İBT. 00160, 1323.
- BOA. MF. İBT. 00162, 1323.
- BOA. MF. İBT. 00184, 1324.
- BOA. MF. İBT. 00217, 1326.
- BOA. MF. İBT. 00226, 1327.
- BOA. MF. İBT. 00247, 1327.
- BOA. MF. İBT. 00317, 1329.
- BOA. MF. İBT. 00321, 1329.
- BOA. MF. İBT. 00348, 1329.
- BOA. MF. İBT. 00408, 1331.
- BOA. MF. İBT.00013, 1296.
- BOA. MF. MKT. 00087. 00082, 1302.
- BOA. MF. MKT. 00160. 00083, 1310.
- BOA. MF. MKT. 00363. 00048, 1313.

- BOA. MF. MKT. 00502. 00020, 003, 1318.
BOA. MF. MKT. 00502. 00020, 1318.
BOA. MF. MKT. 00541. 00016, 1318.
BOA. MF. MKT. 00541. 00016. 001, 1318.
BOA. MF. MKT. 00654. 00061. 001, 1320.
BOA. MF. MKT. 00654. 00061. 002, 1320.
BOA. MF. MKT. 00821. 00038. 001, 1322.
BOA. MF. MKT. 00914. 00008.001, 1324.
BOA. MF. İBT. 00044, 1312.
BOA. MF. MKT. 00344. 00006. 016. 1314, 33.

قاموس:

سامی، ش. 1315هـ / 1897 م. قاموس ترکی، در سعاده (ئهسته نبۆل)، اقدار مطبعه سی.
Yeni Turkce Lugat rüşdiye maddesi. Sayfa:354.

سالنامه کان:

- سالنامه نظارت معارف عمومية، برنجی سنة (سالی یه که م)، 1316هـ / 1898 م، 1201
سالنامه نظارت معارف عمومية، در دنجی سنة (سالی چوارهم) 1319هـ / 1901 م، 916-917.
سالنامه نظارت معارف عمومية، التنجی سنة (سالی شه شه م) 1321هـ / 1903 م، 683.
سالنامه نظارت معارف عمومية، 1310 - 1311هـ / 1892-1893 م، 42.
سالنامه دولت علیه عثمانیه، 1290هـ / 1873 م، 211-212
سالنامه بغداد، دفعة 1، مطبعة و لایت بغداد، 1292 (1875).
موصل ویلایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330هـ، موصل مطبعه سی، 276.
موصل ویلایتی سالنامه رسمیسیدر، 1312هـ، موصل مطبعه سی، 169.
سالنامه ویلایت بغداد، 1292، مطبعة و لایت بغداد، دفعة 1، 94

کتیبه‌کان:

أ/ کوردی:

ئه‌حمه‌د، بژار عوسمان. 2020. کوردستان له‌ سیاحه‌تنامه‌ی ئه‌ولیاچه‌له‌بیدا (به‌رگی یه‌که‌م: باشوری کوردستان). سلیمانی: ناوه‌ندی سارا.
توفیق، علی. 1310. تدریسیات رشدیة کتبخانه‌سی (قرق التنجیسی) ممالک عثمانیة جغرافیاسی. استانبول: قصابر مطبعه‌سی.
کاکه‌سور، محهمه‌د عه‌بدوڵلا. 2004. گه‌شه‌کردنی خویندنی فه‌رمی له‌ لیواکانی کوردستانی عیراق دا. ب‌لاوکراوه‌کانی گۆڤاری ئاسۆی په‌روه‌رده‌یی.
قادر، مه‌دی محمد. 2021. التعليم في جنوب كوردستان في العهد العثماني 1869-. أربیل: مطبعة جامعة صلاح الدين.
هه‌روتی، سه‌عدی عوسمان. 2023. هه‌ولیر له‌سه‌رده‌می عوسمانیدا 1514-1918. هه‌ولیر: چاپخانه‌ی کاروان.

ب/ عه‌ره‌بی:

اوغلو، نجات کوثر. 2016. التعليم في كركوك قديما وحديثا (1535-2010). ج 1، لندن: دار الحكمة.

نامه‌ زانستییه‌کان:

Bakr, Ashti Rahman. 2015. OSMANLI DÖNEMİ'NDE ERBİL (18. VE 19. YÜZYILLARDA). MA. KAHRAMANMARAŞ SÜTÇÜ İMAM ÜNİVERSİTESİ, KAHRAMANMARAŞ.

DOĞANAY, Fatma KAYA. 2011. TANZİMÂT'TAN CUMHURİYET'E RÜŞDİYE

MEKTEPLERİ. DOKTORA TEZİ, ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ, ERZURUM.

Mustafa, Sayd Mohammed K. 2016. ERBİL ATABEYLİĞİ DÖNEMİNDE EĞİTİM. Yüksek Lisans Tezi, İstanbul.

Rasoul, Muhammed Rasoul. 2017. History of Kirkuk from the Beginning of the Nineteenth Century until Becoming Part of the Iraqi Monarchy in 1925, OhD. University of Erfurt, Erfurt.



TOONJİ, Hashim Jasim Mohammed. 2016. ERBİL KAZASI'NİN SĞYASĞ, SOSYAL VE EKONOMİĞ DURUMU (1876-1908). DOKTORA TEZİ, KONYA.

گۆڤاره زانستییه‌کان:

بیات، فاضل مه‌دی. 1994. التعليم في العراق في العهد العثماني – دراسة تاريخية في ضوء السالنامات العثمانية. القسم الثاني.

گۆڤار:

گه‌لاله‌یی، موحه‌مه‌د. 2023. ره‌وشی په‌روه‌رده، قوتابخانه و مامۆستایان له قه‌زای پواندز له 1868-1916 به پێی به‌لگه‌نامه‌کانی ئه‌رشیفی عوسمانی. گۆڤاری نائین: ژماره (4).
برایم، یاسین. 2023. عه‌بدولحه‌کیم ئه‌فه‌ندی، مامۆستای یه‌که‌می قوتابخانه‌ی روشدییه له پواندز و هه‌ولیر. گۆڤاری دیوان: ژماره (27).

The Role of Erbil Rushdiyye School in the Education Process 1868-1918 "An Analytical Historical Study"

Dr. Bzhar Othman Ahmed

Department of History, Faculty of Arts, Soran University, Soran Kurdistan Region, Iraq.

bzhar.ahmed@hist.soran.edu.iq

Keywords: Erbil, School, Rushdiyye, Teacher, Student.

Abstract:

Science and scholars have played important positions in Kurdish society throughout history, leaving behind a legacy of publications and works. Historically, mosques, schools, and classrooms served as the focal points for scientific knowledge and the establishment of scientific institutions. However, during the latter era of Ottoman governance in Kurdistan the school, both in a broad sense and specifically in Erbil,

holds an official status. The government implemented a policy to pay the school teacher's salary and support pupils to pursue their studies.

Curiously, despite the mention of the Rushdieh School in Erbil and its contribution to the advancement of science in the city by multiple sources, the author was unable to locate the required Ottoman records. Comprehensive information regarding all facets of this school is not completed.

This study has employed various scientific methodologies, including historical analysis, textual examination, and textual analysis of documents as primary sources. Additionally, other scholarly sources such as books, research papers, and scientific literature have been utilised. Furthermore, a comparative approach has been employed between sources, as well as the examination of calendars and official documents pertaining to the Ottoman Empire, which offer comprehensive insights into the subject matter.

The study aims to examine the impact of the Rushdiyye School on the community in Erbil from 1868 to 1918. During this period, the school had a significant role in fostering the scientific development of Erbil, resulting in the cultivation of a scientific mindset among the city's youth.

دور المدرسة الرشدية في اربيل في خدمة العلم وامعرفة 1918-1868 "دراسة تاريخية تحليلية"

ملخص:

كان العلم والعلماء مكانة كبيرة في تاريخ المجتمع الكردي، وقد الف العلماء الكرد في شتى المجالات المختلفة، وكانت للمساجد والمدارس و الخانقاهات والزوايا بمثابة مراكز التعليم، لكن في اواخر العهد العثماني في كردستان افتتحت المدارس الرسمية من قبل الدولة في اغلب مدينة الكردية، ومنها مدينة اربيل، وكانت نفقات المدرسة والرواتب المدرسين وتوفير المستلزمات على عائق الدولة. فعلى الرغم من وجود المعلومات المفيدة في المصادر التاريخية على الدور الذي قامت به المدرسة الرشدية في

اربييل لتقدم العلم والمعرفة، الا انها افتقرة الى الوثائق العثمانية نظرا لأهميتها لما فيها من معلومات مفيدة والمتكاملة لكافة جوانب المدرسة.

اتبعنا في هذا البحث على المنهج الاكاديمي المتبع ومنها المنهج التحليلي ولاسيما لتلك الوثائق التي حصلنا عليها وكان بمثابة المصدر الاساسي للموضوع، كما استفدنا ايضا المصادر والرسائل الجامعية لإغناء البحث، وقمنا بمقارنة المصادر والوثائق الرسمية والسالنامات الدولة العثمانية والتي اوجدنا فيها المعلومات دقيق حولها.

لقد حاولنا جاهدا في هذا البحث عرض الدور التاريخي لمدرسة الرشدية في اربيل واثرها على حياة العلمية فيهما ما بين سنوا 1868-1918، فالمدرسة في هذه الفترة التاريخية قدمت خدمات جليلة لأهالي المدينة حتى تخرجت في هذه المدرسة العديد من ابنائها وعن طريقها نضجو في علوم شتى.